

HOFFEN

MŁYNEK DO KAWY

COFFEE GRINDER



INSTRUKCJA OBSŁUGI | INSTRUCTION MANUAL

MŁYNEK DO KAWY

MODEL: CG-2349

(Instrukcja dotyczy różnych wersji
kolorystycznych urządzenia)



SPIS TREŚCI

1	UŻYCIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM	4
2	DANE TECHNICZNE	4
3	ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA	4
4	OBJAŚNIENIE SYMBOLI	8
5	BUDOWA	10
6	ZAWARTOŚĆ ZESTAWU	10
7	UŻYTKOWANIE	11
8	CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	14
9	NAPRAWA	15
10	PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT	15
11	UTYLIZACJA	15
12	DEKLARACJA CE	16
13	GWARANCJA	17

1 UŻYCIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM

Urządzenie służy do mielenia kawy. Błyskawicznie zmielisz w nim również orzechy, migdały, cukier i suche przyprawy.

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania w warunkach przemysłowych, w celach zarobkowych.

Urządzenie jest przeznaczone tylko do prywatnego użytku wewnątrz pomieszczeń.

Przestrzeżenie instrukcji zapewnia bezpieczny montaż i użytkowanie urządzenia.

2 DANE TECHNICZNE

Nr partii	POJM220349
Model	CG-2349
Zasilanie	220-240 V ~, 50/60 Hz
Moc	180 W
Pojemność pojemnika	70 g
Maksymalny czas pracy	45 sek

3 ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

1. To urządzenie nie powinno być używane przez dzieci. Przechowuj urządzenie i jego przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci.

2. Urządzenia mogą być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub są poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i jeśli rozumieją związane z tym zagrożenia.
3. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
4. **OSTRZEŻENIE:** Potencjalne obrażenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem.
5. Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania, jeśli jest pozostawione bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
6. Wyłączyć urządzenie i odłączyć od zasilania przed wymianą akcesoriów lub zbliżaniem się do części, które poruszają się podczas użytkowania.
7. Jeśli przewód sieciowy jest

uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, serwis techniczny lub wykwalifikowaną osobę, w celu uniknięcia zagrożenia.





8. Czyszczenie części mających kontakt z żywnością i konserwacja produktu powinna być przeprowadzona zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji **8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA.**
9. Nie należy mielić kawy dłużej niż 45 sekund. Zachowaj minimum 3 minuty odstępu czasowego pomiędzy kolejnymi mieleniami ziaren kawy.
10. Szczegółowe instrukcje dotyczące bezpiecznej eksploatacji urządzenia są zawarte w dalszej części instrukcji obsługi.
11. Przed użyciem należy przeczytać całą instrukcję.
12. Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem, podczas korzystania z urządzeń elektrycznych, zwłaszcza w obecności dzieci, należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa.
13. Urządzenie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
14. Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym, nie zanurzać wtyczki, przewodu sieciowego lub urządzenia w wodzie lub innych płynach.

15. Nie przewieszając przewodu sieciowego przez krawędź stołu czy zlewu.
16. Nie używać urządzenia w pobliżu łatwopalnych tkanin (zasłony, dywan), nie stawiać w pobliżu źródeł wysokiej temperatury: piecyków gazowych, kuchenek elektrycznych.
17. Przed każdym użyciem należy upewnić się czy napięcie zasilania wskazane na etykiecie urządzenia odpowiada napięciu w sieci elektrycznej.
18. Przed przystąpieniem do eksploatacji należy rozwinąć przewód sieciowy.
19. Przewód sieciowy nie powinien swobodnie zwisać ani dotykać gorących powierzchni.
20. Nie przykrywać urządzenia podczas pracy. W przypadku, gdy urządzenie jest przykryte lub styka się z materiałem łatwopalnym może pojawić się ryzyko zaprószenia ognia
21. W czasie pracy urządzenia nie wkładać rąk, ani żadnych przedmiotów (sztućców, narzędzi itp.) do młynka. Nie wrzucać żadnych przedmiotów do wnętrza komory z ostrzem, które mogą uszkodzić młynek.
22. Nie próbować uruchamiać młynka bez pokrywy.
23. Nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest podłączone do sieci elektrycznej.
24. Nie używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa w sposób nieprawidłowy.
25. Nie należy używać urządzenia, jeśli wcześniej

upadło ono z wysokości, wykazuje widoczne oznaki uszkodzenia.

26. Nie wolno podejmować prób otwierania korpusu lub demontażu jakichkolwiek części urządzenia.
27. Urządzenie nie jest przeznaczone do kruszenia lodu.
28. Używać tylko akcesoriów dostarczonych przez producenta.
29. Zachowaj instrukcję oraz jeśli to możliwe, również opakowanie.
30. Elektroniczna wersja instrukcji obsługi dostępna jest pod adresem **www.instrukcje.vershold.com**

4 OBJAŚNIENIE SYMBOLI

	Przeczytaj instrukcję.
	Urządzenie przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
	Klasa ochronności II – w urządzeniach tej klasy ochronności bezpieczeństwo pod względem porażeniowym jest zapewnione przez zastosowanie odpowiedniej izolacji – podwójnej lub wzmocnionej – której zniszczenie jest bardzo mało prawdopodobne.
	Wyrób przystosowany do kontaktu z żywnością.

	<p>Produkt zgodny z wymaganiami dyrektyw Unii Europejskiej.</p>
	<p>Utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych – patrz punkt UTYLIZACJA w niniejszej instrukcji.</p>
	<p>Należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania.</p>
	<p>Znak towarowy, który oznacza, że producent wniósł wkład finansowy w budowę i funkcjonowanie systemu odzysku i recyklingu odpadów opakowaniowych.</p>
	<p>Oznaczenie materiału, z którego wykonane jest opakowanie – tektura falista.</p>
	<p>Segreguj odpady – oznakowanie wskazujące potrzebę segregacji odpadów.</p>
	<p>Oznaczenie pojemnika, do którego powinno trafić PUDEŁKO – PAPIER.</p>
	<p>Oznaczenie pojemnika, do którego powinna trafić FOLIA – PLASTIK/METAL.</p>

Symbole w wydruku monochromatycznym tylko poglądowo.

5 BUDOWA



1. Pokrywa
2. Komora mielenia z dwuskrzydłowymi ostrzami
3. Obudowa
4. Włącznik/wyłącznik
5. Przewód zasilający z wtyczką

6 ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

Ilość	Element
1	Młynek do kawy z pokrywą
1	Instrukcja obsługi

Otwórz opakowanie i ostrożnie wyjmij urządzenie. Sprawdź, czy produkt jest kompletny i bez uszkodzeń.

Upewnij się, że części z tworzyw sztucznych nie są pęknięte, a przewód i wtyczka nie są uszkodzone. Jeśli stwierdzisz, że brakuje części bądź są uszkodzone, nie używaj urządzenia, lecz skontaktuj się ze sprzedawcą. Zachowaj opakowanie lub zutylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami.



Uwaga! Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.).

Niebezpieczeństwo uduszenia!

7 UŻYTKOWANIE

7.1 Przed użyciem

1. Rozpakuj urządzenie.
2. Przed pierwszym użyciem urządzenie należy wyczyścić zgodnie z instrukcją w punkcie **8. Czyszczenie i konserwacja.**
3. Sprawdź czy parametry zasilania urządzenia odpowiadają parametrom lokalnej sieci elektrycznej.

7.2 Mielenie kawy

1. Upewnij się, że urządzenie jest odłączone od sieci.
2. Zdejmij pokrywę przekręcając ją tak, aby strzałka na pokrywie wskazywała otwartą kłódkę.



3. Nasyp kawę ziarnistą do młynka, zwracając uwagę, aby kawa sięgała co najmniej minimalnego poziomu oznaczonego wewnątrz komory „MIN”, ale także aby nie przepęłnić komory (nie więcej niż 70 gram).
4. Załóż pokrywę i przekręć tak, aby strzałka wskazywała zamkniętą kłódkę.
5. Podłącz urządzenie do sieci elektrycznej.
6. Aby zmielić kawę przyciśnij włącznik i przytrzymaj. Młynek włączy się i zacznie mielić ziarna. Młynek wyłączy się po zwolnieniu nacisku z przycisku.
7. Odkręć pokrywę i sprawdź czy ziarna kawy zostały wystarczająco zmielone. Jeśli nie, załóż pokrywę i kontynuuj mielenie. Jeśli tak, odłącz urządzenie od sieci elektrycznej i wysyp zmieloną kawę z komory.
UWAGA! Nigdy nie otwieraj pokrywy zanim ostrza nie przestaną się kręcić.
8. Wyczyścić zgodnie z instrukcją w punkcie
8. Czyszczenie i konserwacja.

Uwaga!

Odłącz urządzenie od zasilania przed wsypywaniem ziarnistej kawy do młynka lub przed wysypaniem zmielonej kawy z komory.

Jeżeli ostrze zakleszczy się podczas pracy urządzenia natychmiast zwolnij nacisk z włącznika. Odłącz urządzenie od zasilania i usuń przyczynę zablokowania. Praca urządzenia przy zablokowanych ostrzach może prowadzić do uszkodzenia urządzenia.

Nie należy mielić kawy dłużej niż 45 sekund. Zachowaj minimum 3 minuty odstępu czasowego pomiędzy

kolejnymi mieleniami ziaren kawy. Pozwoli to na ostygnięcie urządzenia i wydłuży jego żywotność.

7.3 Wskazówki

1. Jeśli podczas mielenia zmielona kawa zacznie zbierać się na krawędzi urządzenia, poza zasięgiem ostrza, delikatnie potrząśnij urządzeniem, aby zmielona kawa wróciła do środka.
2. Na stopień zmielenia kawy ma wpływ ilość dodanych ziaren kawy i długość mielenia.
3. Im dłużej ziarna kawy są mielone, tym drobniejsza kawa w proszku. Krótsze mielenie daje grubszą kawę mieloną.
4. Jako ogólna wskazówka, poniższa tabela przedstawia sugerowane ilości ziaren i zaleca czas mielenia:
 - Kawa grubo mielona 70g 30s
 - Kawa średnio mielona 45g 35s
 - Kawa drobno mielona 36g 45s
5. Zaleca się, aby nie kontynuować mielenia dłużej niż 45 sekund. Dłuższa eksploatacja nie skutkuje drobniejszym zmieleniem, a jedynie przegrzaniem kawy i utratą aromatu.
6. Aby uzyskać optymalne smaki, zaleca się mielenie ziaren kawy bezpośrednio przed zaparzeniem.

8 CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

8.1 Główne zasady

Właściwe i regularne czyszczenie zapewnia bezpieczeństwo użytkowania oraz przedłuża żywotność urządzenia.



Ostrzeżenie! Wyłącz urządzenie, odłącz od zasilania i pozostaw do ostygnięcia przed wykonaniem czyszczenia i konserwacji w celu uniknięcia porażenia prądem elektrycznym i oparzenia.

Uwaga!

Nie stosować do czyszczenia żadnych silnych środków chemicznych, alkalicznych, ściernych lub dezynfekujących, gdyż mogą szkodliwie wpływać na powierzchnię urządzenia.

Nie używaj metalowych, ostrych lub szorstkich przyrządów do czyszczenia gdyż mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia!

Nie zanurzaj korpusu urządzenia ani przewodu sieciowego w wodzie i innych płynach.

Przed ponownym użyciem upewnij się, że urządzenie jest całkowicie suche.

8.2 Czyszczenie urządzenia

1. Odłącz urządzenie od zasilania.
2. Przezroczystą pokrywę można myć ręcznie w letniej wodzie z dodatkiem delikatnego detergentu. Nie myć w zmywarce!

3. Powierzchnię komory mielenia należy czyścić małą szczotką lub lekko wilgotną ściereczką.
4. Obudowę zaleca się wycierać miękką wilgotną szmatką lub papierowym ręcznikiem.

9 NAPRAWA

Urządzenie nie zawiera części serwisowanych przez użytkownika. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Zawsze zlecaj naprawę fachowcowi. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.

Jeśli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, musi on zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub odpowiednio wykwalifikowaną osobę, w celu uniknięcia zagrożenia.

10 PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

Zalecane jest przechowywanie urządzenia w oryginalnym opakowaniu. Zawsze przechowuj urządzenie w suchym, wentylowanym miejscu, niedostępnym dla dzieci. Chronić urządzenie przed wibracjami i wstrząsami podczas transportu.

11 UTYLIZACJA

Materiały z opakowania należy zabezpieczyć przed dziećmi, gdyż stanowią źródło zagrożenia.

Utylizacji opakowania należy dokonać zgodnie z przepisami lokalnymi.

Właściwa utylizacja urządzenia:



1. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE symbolem przekreślonego kołowego kontenera na odpady oznacza się wszelkie urządzenia elektryczne i elektroniczne podlegające selektywnej zbiórce.
2. Po zakończeniu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu razem z odpadami komunalnymi, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.
3. Składniki niebezpieczne znajdujące się w sprzęcie elektronicznym i elektrycznym wpływają negatywnie na środowisko i zdrowie ludzi.
4. Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska.
5. Informacji o właściwym punkcie usuwania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych udzieli Państwu administracja gminna lub sprzedawca urządzenia.

12 DEKLARACJA CE

Urządzenie zostało zaprojektowane, wyprodukowane i wprowadzone na rynek zgodnie z wymaganiami

Dyrektyw Nowego Podejścia i dlatego wyrób został oznakowany znakiem CE oraz została wystawiona dla niego deklaracja zgodności udostępniana organom nadzorującym rynek.

13 GWARANCJA

W celu reklamacji produktu **należy dostarczyć urządzenie do Punktu Obsługi Klienta w dowolnym sklepie sieci Biedronka.**

Wszystkie pytania i problemy związane z funkcjonowaniem wyrobu, zgłoszeniem reklamacji można kierować na poniższy adres e-mail.

- **infolinia@vershold.com**
- lub kontaktować się telefonicznie: **+48 667 090 903**

Informacje o statusie naprawy można uzyskać kontaktując się z serwisem.

Serwis gwarancyjny i pogwarancyjny urządzeń prowadzi firma QUADRA-NET Sp. z o. o.

- tel. 61/853 44 44
tel. kom. 664 44 88 00
- email: infolinia@quadra-net.com
www: www.quadra-net.pl

Twoja opinia jest dla nas ważna. Oceń nasz produkt pod adresem: **www.vershold.com/opinie**

Karta gwarancyjna

1. Stempel
2. Data sprzedaży
3. Podpis
4. Nazwa sprzętu
5. Model sprzętu
6. Nr seryjny lub nr partii.....

Ogólne warunki gwarancji

1. Gwarant niniejszego produktu gwarantuje, że w okresie 36 miesięcy od daty zakupu produktu, potwierdzonej prawidłowo wypełnioną kartą gwarancyjną, produkt będzie, wedle uznania Gwaranta, podlegał:
 - a) bezpłatnej naprawie przez Gwaranta, z zastrzeżeniem, że zdemontowane, uszkodzone lub wadliwe części produktu w celu zapewnienia bezpieczeństwa Klienta stają się własnością Gwaranta,
 - b) wymianie produktu na nowy w miejscu zakupu produktu, w związku z czym uszkodzony lub wadliwy produkt staje się własnością Gwaranta,
 - c) zwrotowi w zamian za zwrot ceny za zakupiony produkt, w związku z czym uszkodzony lub wadliwy produkt staje się własnością Gwaranta.
2. Za produkt uszkodzony uważa się taki produkt, który nie spełnia funkcji określonych w instrukcji

obsługi, a przyczyną tego stanu jest wewnętrzna właściwość urządzenia.

3. Uprawniony do gwarancji jest zobowiązany dostarczyć urządzenie do Punktu Obsługi Klienta w danym sklepie w celu reklamacji sprzętu. Przy realizacji uprawnień z tytułu gwarancji należy okazać prawidłowo wypełnioną kartę gwarancyjną lub paragon/fakturę zakupu oraz wskazać możliwie dokładny opis wady urządzenia, w szczególności zewnętrzne objawy wady urządzenia.
4. Karta gwarancyjna bez pieczętki, daty sprzedaży, podpisu sprzedawcy jest nieważna.
5. Gwarancja nie obejmuje produktów z uszkodzeniami mechanicznymi nie powstałymi z winy producenta lub dystrybutora, a w szczególności z powodu wadliwego użytkowania lub wynikłymi w następstwie działania siły wyższej.
6. Gwarancją nie są objęte produkty, w których usunięta została plomba zabezpieczająca, chyba, że dokonał tego uprawniony pracownik serwisu.
7. Punkt naprawczy dąży do wszelkich starań, aby dokonać naprawy w terminie 21 dni. Termin ten może ulec przedłużeniu do 1 miesiąca w przypadku zaistnienia potrzeby zakupu części zapasowych, którymi nie dysponuje aktualnie punkt naprawczy.
8. Zaleca się reklamowanie sprzętu kompletnego celem usprawnienia działań serwisowych.
9. Niniejsza gwarancja na sprzedany towar

konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej zgodnie z postanowieniami Kodeksu Cywilnego z dnia 23 kwietnia 1964 roku (Dz.U.2014.121).

10. Zasięg ochrony gwarancyjnej obejmuje terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

Producent (Gwarant):

VERSHOLD POLAND Sp. z o.o.

Ul. Żwirki i Wigury 16A,

02-092 Warszawa, Polska

Wyprodukowano w Chinach

COFFEE GRINDER

MODEL: CG-2349

(This instruction manual covers various color versions of the appliance)



TABLE OF CONTENTS

1	INTENDED USE	22
2	TECHNICAL DATA	22
3	IMPORTANT SAFEGUARDS	22
4	MEANING OF SYMBOLS	26
5	DEVICE COMPONENTS	28
6	KIT CONTENTS	28
7	OPERATION	29
8	CLEANING AND CARE	32
9	REPAIR AND MAINTENANCE	33
10	STORAGE AND TRANSPORTATION	33
11	DISPOSAL	33
12	CE DECLARATION	34
13	WARRANTY	35

1 INTENDED USE

The appliance is designed to grind coffee beans. It can be also used to quickly grind nuts, almonds, sugar and dry spices.

This appliance is not intended for use in industrial conditions or for commercial purposes.

This appliance is designed for private indoor use only.

Following the instructions contained in this manual will ensure safe installation and use of the appliance.

2 TECHNICAL DATA

Lot No.	POJM220349
Model	CG-2349
Power supply	220-240 V ~, 50/60 Hz
Power rating	180 W
Grinding chamber capacity	70 g
Maximum operation time	45 seconds

3 IMPORTANT SAFEGUARDS

1. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.

2. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
3. Children shall not play with the appliance.
4. **WARNING:** Potential injury from misuse.
5. Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
6. Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
7. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer,

a service center or a properly qualified individual to avoid hazard.

8. Clean the parts that come into contact with food and maintain the product according to the instructions included in section **8. CLEANING AND CARE**.
9. Do not grind coffee beans continuously for more than 45 seconds. Wait at least 3 minutes before grinding another portion of coffee beans.
10. Detailed instructions concerning safe operation of the appliance can be found in a further part of this instruction manual.
11. Read the entire instruction manual before you start using the appliance.
12. To avoid the risk of fire or electrocution, follow basic safety rules when using electric appliances and devices, particularly in the presence of children.
13. This appliance is designed for home use. Do not use the product for purposes other than its intended use.
14. To prevent electrocution, do not immerse the power cord, the plug or the appliance itself in water or any other liquid.
15. Do not hang the power cord over a table or sink edge.
16. Do not use the appliance near flammable fabrics

- (curtains, carpets etc.), and do not place it near sources of heat: gas water heaters, electric cookers.
17. Whenever you intend to use the appliance, first make sure that the voltage specified in the label on the appliance matches the voltage in the mains.
 18. Unfold the power cord before you start using the appliance.
 19. The power cord should not hang freely or touch any hot surface.
 20. Do not cover the appliance during operation. If the appliance is covered or touches a flammable material, it could start a fire.
 21. When operating the appliance, do not put your hands or any objects (utensils, tools etc.) into the grinder. Do not place any objects which could damage the grinder into the chamber with the blades.
 22. Do not attempt to start the grinder without the lid on the grinding chamber.
 23. The appliance must be supervised at all times when it is connected to the power supply.
 24. Do not operate the appliance when it is damaged or when it malfunctions.
 25. Do not use the appliance if it has been dropped from a height or shows clear signs of damage.
 26. Do not attempt to open the housing or remove any parts of the appliance.
 27. The appliance is not designed to crush ice.
 28. Use only the accessories supplied by the manufacturer.

29. Retain the instruction manual and the packaging, if possible.
30. An electronic version of the instruction manual is available at: **www.instrukcje.vershold.com**.

4 MEANING OF SYMBOLS

	Read the manual.
	Indoor use only.
	Protection class II - in class II devices protection against electric shock is ensured by suitable insulation (double or reinforced) which is highly unlikely to fail.
	Product suitable for contact with food.
	Product compliant with requirements prescribed in the applicable European Union directives.
	Disposal of waste electrical and electronic equipment - see the DISPOSAL section of this manual.

	Disconnect the appliance from the power source.
	Trademark indicating that the manufacturer has made a financial contribution to the development and operation of a packaging materials recovery and recycling system.
	Recycling code identifying the material from which the packaging is made – corrugated board.
	Sort your waste – symbol indicating the necessity to sort waste.
	Symbol of the relevant waste bin for the box – PAPER.
	Symbol of the relevant waste bin for the foil – PLASTIC/METAL

Symbols in monochromatic print only for illustrative purposes.

5 DEVICE COMPONENTS



1. Lid/cover
2. Grinder chamber with blades
3. Grinder housing
4. Power button (on/off)
5. Power cord with plug

6 KIT CONTENTS

Quantity	Component
1	Coffee grinder with lid/cover
1	Instruction manual

Open the packaging and carefully take the appliance out. Make sure that the set is complete and that its components are undamaged. Check if plastic parts are

not broken and the power cord is not damaged. If you find that any components are missing or damaged, contact the vendor and do not use the appliance. Retain the packaging or dispose of it in accordance with local regulations.



Attention! To keep children safe, do not leave any packaging parts (plastic bags, cardboard boxes, expanded polystyrene elements etc.) freely accessible. Danger of suffocation!

7 OPERATION

7.1 Before use

1. Unpack the appliance.
2. Before operating the appliance for the first time, clean it as described in section **8. Cleaning and care** of this instruction manual.
3. Make sure the power supply parameters of the appliance match the parameters of the local mains.

7.2 Coffee grinding

1. Make sure the machine is disconnected from the mains.
2. Remove the cover/lid by turning it so that the arrow on the cover points to the open padlock.



3. Pour coffee beans into the grinder, taking care the coffee is up to at least the minimum level indicated „MIN” inside the compartment, but also not to overfill the chamber (not more than 70 grams).
4. Replace the cover and turn it so that the arrow points towards a closed padlock.
5. Connect the device to the mains.
6. To grind the coffee, press the button and hold it down. The grinder will turn on and start grinding the beans. The grinder will turn off when you release the pressure from the button.
7. Twist the cover and check that the coffee beans have been ground sufficiently. If not, replace the cover and continue grinding. If so, disconnect the machine from the power supply and empty the ground coffee from the chamber.

WARNING! Never open the lid until the blades have stopped rotating.

8. Clean it according to the instructions in point **8. Cleaning and care.**

Caution!

Disconnect the appliance from the power source before you pour coffee beans into the grinder or before you remove ground coffee from the grinding chamber.

If the blades jam during appliance operation, release the power button immediately. Disconnect the appliance from the power source and remove the cause of the jam.

If you attempt to continue operating the appliance with the blades jammed, you could damage the appliance.

Do not grind coffee beans continuously for more than 45 seconds. Wait at least 3 minutes before grinding another portion of coffee beans. This will enable the appliance to cool down, thus extending its lifespan.

7.3 Hints and notes

1. If the ground coffee starts to collect on the edge of the device during grinding, out of the reach of the blade, gently shake the machine to return the ground coffee to the inside.
2. The amount of coffee beans added and the length of the grinding affect the degree of grinding of the coffee.
3. The longer the coffee beans are ground, the finer the coffee powder becomes. Shorter grinding results in a coarser ground coffee.
4. As a general guideline, the table below gives suggested bean amounts and recommends a grinding time:

• Coarse coffee	70g	30s
• Medium coffee	45g	35s
• Fine coffee	36g	45s
5. It is recommended not to continue grinding for more than 45 seconds. Longer use will not result in finer grinding, but only overheating of the coffee and loss of aroma.

6. For optimal flavors, it is advisable to grind the coffee beans just before brewing

8 CLEANING AND CARE

8.1 Basic rules

Proper and regular cleaning will ensure safe operation and extend the lifespan of the appliance.



Warning! Before performing cleaning and maintenance operations, turn the appliance off, disconnect it from the power source and let it cool down, so as to avoid burns and electric shock.

Caution!

Do not clean the appliance with any strong chemicals, alkali, abrasive or disinfecting agents, as they may damage the surface of the appliance.

Do not use metal, sharp or rough cleaning accessories, as they may damage the surface of the appliance!

Do not immerse the appliance or the power cord in water or other liquids.

Before you use the appliance again, make sure it is completely dry.

8.2 Appliance cleaning

1. Disconnect the appliance from the power source.
2. The transparent cover can be washed by hand in lukewarm water with a mild detergent. Do not wash in the dishwasher!

3. Clean the surface of the grinding chamber with a small brush and a slightly damp cloth.
4. It is recommended to wipe the housing with a soft, damp cloth or a paper towel.

9 REPAIR AND MAINTENANCE

The appliance does not contain any user-serviceable parts. Do not attempt to repair the appliance on your own. Always have the appliance repaired by a professional.

If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, a service center representative, or a properly qualified individual in order to avoid hazard.

10 STORAGE AND TRANSPORTATION

Always keep the appliance in a dry, well-ventilated location inaccessible to children.

Protect the appliance against vibration and shock during transport.

11 DISPOSAL

Keep the packaging materials out of children's reach, as the materials can pose a hazard.

The packaging should be disposed of in accordance with local regulations.

Correct disposal of the device:



1. According to the WEEE Directive 2012/19/EU, the crossed-out wheellie bin symbol is used to label all electric and electronic devices requiring segregation.

2. Do not dispose of the spent product with domestic waste: hand it over to an electric and electronic device collection and recycling center.
3. Hazardous components in electronic and electrical equipment have a negative impact on the environment and human health.
4. Plastics contained in the device can be recycled in accordance with the specific marking. By recycling materials and spent equipment you will help to protect the environment.
5. Information on electric and electronic devices collection centers is available from local government agencies or from the vendor.

12 CE DECLARATION

This appliance has been designed, manufactured and marketed in accordance with the requirements of the New Approach Directives. Therefore, the product has been marked with the CE mark and a declaration of conformity has been issued for it, which is made available to market regulators.

13 WARRANTY

In order to claim a product, **submit the device to the Customer Service Desk at any Biedronka store.**

Should you have any questions or issues related to product operation or complaint submission, send them to the following e-mail address:

- **infolinia@vershold.com**
- or contact us by phone: **+48 667 090 903**

Information on the repair status may be obtained by contacting the relevant service desk.

Warranty and post-warranty service is provided by QUADRA-NET Sp. z o. o.

- tel. 61/853 44 44
mobile: 664 44 88 00
- email: infolinia@quadra-net.com
www: www.quadra-net.pl

Your opinion is important to us. Evaluate our product at:
www.vershold.com/opinie

Warranty card

1. Stamp
2. Date of sale.....
3. Signature
4. Appliance name
5. Appliance model.....
6. Serial No. or lot No

General Terms and Conditions of the Warranty

1. The Warrantor for this product warrants that within 36 months from the product purchase date confirmed with a duly completed warranty card, the product will be, at the discretion of the Warrantor, subject to:
 - a) free repair to be performed by the Warrantor, with the reservation that removed, damaged or faulty parts of the product shall become the property of the Warrantor in order to ensure the Customer's safety,
 - b) replacement with a new product at the point of product purchase, as a result of which the damaged or faulty product shall become the property of the Warrantor,
 - c) return in exchange for reimbursement of the product's purchase price, as a result of which the damaged or faulty product shall become the property of the Warrantor

2. A damaged product means a product failing to provide the features described in the Instruction Manual due to intrinsic properties of the device.
3. The Beneficiary under the warranty shall deliver the appliance to the Customer Service Point at a given store in order to submit a complaint about the equipment. When asserting your rights under warranty, you need to present a duly completed warranty card or a purchase receipt/invoice together with an as detailed as possible description of the device's defect, in particular of the external manifestations of the defect.
4. A warranty card without the vendor's stamp and signature and without the sale date is invalid.
5. The warranty excludes products with physical damage other than that caused by the manufacturer or distributor, including specifically any damage resulting from incorrect usage or force majeure.
6. The warranty excludes products without the tamper-proof seal, unless an authorized Service employee has removed the seal.
7. The Service shall endeavour to complete the repair within 21 days. The said time limit may be extended to 1 month in the event that spare parts currently unavailable at the Service must be purchased.
8. To facilitate the repair, the product should be submitted to the Service complete with all its original components.

9. This warranty for the sold consumer product does not exclude, restrict or suspend any rights of the Buyer related to laws and regulations concerning warranty for defects in sold items pursuant to the provisions of the Civil Code of 23 April 1964 (Journal of Laws Dz.U.2014.121).
10. The warranty shall be applicable within the territory of the Republic of Poland.

Manufacturer (Warrantor):

VERSHOLD POLAND Sp. z o.o.

Ul. Żwirki i Wigury 16A,

02-092 Warsaw, Poland

Made in China

HOFFEN



hoffen.com.pl



[#spryniezhoffen](https://www.instagram.com/hoffen)